

HEUTE KOMPAKT

Die Heimatgruppe Liegnitz-Lüben feiert im Gasthaus „Sachsenkrone“ in Mügeln ihr 15-jähriges Bestehen. Der Vorstand der Heimatgruppe lädt um 14 Uhr zu einer Festveranstaltung ein.

Mügeln Heimatverein berät im Rosenhof

Mügeln (red). Die Mitglieder des Heimatvereins Mogelin treffen sich morgen um 19 Uhr in der Pension Rosenhof. „Themen des Abends sind die Vorbereitung für das Walpurgisfeuer am 30. April, die Bahndammwanderung am 1. Mai sowie weitere Baumaßnahmen in Kiebitz“, teilt Vereinsvorsitzender Andreas Lobe mit. Gäste sind wie immer willkommen.

Auterwitz

„Bad Penny“ gastiert in der Kulturscheune

Auterwitz (red). Die Rostocker Folkrock-Band „Bad Penny“ gastiert am Freitag, dem 15. April, in der Kulturscheune in Auterwitz. Los geht es um 20 Uhr. „Es besteht die Möglichkeit zum Übernachten und zum Frühstücksbuffet am nächsten Morgen, gemeinsam mit den Musikern“, wie Anke Vogel vom Umweltzentrum Ökohof Auterwitz informiert. „Bad Penny“ hat den Namen eines Songs des von ihnen verehrten Rory Gallagher. „Sie sind exzellente authentische Musiker und begeistern ihr Publikum mit ungewöhnlichen Arrangements“, so Vogel. Der Eintritt kostet zehn Euro.

Mügeln

Tankstelle neu eröffnet

Mügeln (red). Die Tankstelle in der Mügeln Grauschwitzer Straße ist jetzt wieder eröffnet worden und wird nun von der Oel-Heimbürger GmbH betrieben. Die Tankstelle ist unter der Telefonnummer 034362/23 91 91 erreichbar.

WIR GRATULIEREN

Wellerswalde: Ilse Wickert zum 82. Geburtstag.
Leckwitz: Rosmarie Thomas zum 79. Geburtstag.
Kleinragewitz: Gertrud Hünninger zum 78. Geburtstag.
Mügeln: Dieter Daum zum 71. Geburtstag, Joachim Reichelt zum 70. Geburtstag.
Zaufwitz: Klaus Schwanitz zum 70. Geburtstag.

SERVICE

Städte und Gemeinden

Mügeln: 034362/41 00: 9 bis 12 und 13 bis 16.30 Uhr. Einwohnermeldeamt: 9 bis 12 und 13 bis 16.30 Uhr.
Naundorf, Verwaltungssitz Hof: 035268/87 10: 8 bis 12 und 13 bis 16 Uhr. Meldeamt (nur in Hof): 13 bis 16 Uhr. **Außenstelle in Naundorf** (Hauptgebäude der ehemaligen Mittelschule). Öffnungszeiten: 8 bis 12 Uhr.
Liebschützberg: 03435/671 40: 9 bis 12 und 13 bis 18 Uhr.
Informations- und Kommunikationszentrum Glossen: 034362/42 42 22: 14 bis 18 Uhr.

Literatur

Gemeindebibliothek Glossen: 9 bis 12 und 13 bis 15.30 Uhr.
Umweltbibliothek Grüne Welle: Straße der Einheit 18, Naundorf. 03435/92 00 89 (10 bis 14 Uhr oder nach Vereinbarung). **Bibliothek Naundorf** (Außenstelle der Gemeindeverwaltung, Schule Altbau): 9 bis 12 Uhr.
Stadtbibliothek im Rathaus Mügeln: Dr.-Friedrichs-Straße 3, 034362/410 31: 13 bis 18 Uhr.



Saisonöffnung der Naundorfer Motocrossfahrer auf ausgebauter Strecke

Solche mutigen Sprünge wagen die Mitglieder der Sektion Motorsport des SV Traktor Naundorf auf ihrer Strecke im Ort. Dort wurde in den vergangenen Monaten einiges erneuert und ausgebaut. Am Wochenende starteten die erfahrenen Sportler mitsamt dem Nachwuchs in die neue Fahrsaison. Foto: Sven Bartsch

Salbitzer Reitverein setzt Akzente

Nennungsrekord für Hallenturnier / Leistungssport und Nachwuchsförderung in Kombination

Salbitz (ch). Genauso hatten es sich Torsten Schindler und die Mitglieder des Salbitzer Pferdesportvereins vorgestellt: Strahlender Sonnenschein, zahlreiche Besucher, Rekordnennungen, spannende und attraktive Wettkämpfe. Kurzum: Am vergangenen Wochenende herrschte eine Stimmung in und um die Reitanlage, die Lust auf mehr macht. 446 Nennungen in 16 Prüfungen – der Zuspriecher zeigte den Salbitzer Pferdesportlern, dass sie mit ihrem Hallenturnier den Nerv der Reiter aus der gesamten Region getroffen hatten.

Der Umfang der Ausschreibungen machte deutlich, dass die Organisatoren breite Interessen und Leistungsstufen ansprechen wollten. Hier kämpften die Jüngsten in der Führzügelklasse um Schleifen und stellten sich erfahrene Reiterinnen und Reiter den Herausforderungen in Dressur- und Springprüfungen der Klassen E bis L. Kurz vor Eröffnung der Freiluft-saison im Turniersport boten die Sal-

bitzer so auch die Möglichkeit, viele junge Pferde auf die Wettkampfphase einzustimmen. „Dass zum Beispiel Michael Közl, der amtierende Sächsische Meister, mit mehreren Pferden hier an den Start geht, spricht für uns“, freute sich Vereinsvorsitzender Torsten Schindler über den Zuspriecher. Der Einsatz, mit dem die Vereinsmitglieder in den vergangenen Wochen das Hallenturnier vorbereitet hatten, habe sich gelohnt. Sowohl von den Zuschauern als auch von den Sportlern kämen sehr positive Rückmeldungen.

Die Reiter schätzten nicht nur die Ausgewogenheit im Parcours, sondern auch die ansprechenden Rundumbedingungen. Kurze Wege zwischen Hänger- und Abreiteplatz sowie Halle gehörten ebenso dazu wie ein interessiertes Publikum. Das Gesamtpaket müsse stimmen. So eine Veranstaltung könne nur funktionieren, wenn sie für die Sportler, für Zuschauer und damit auch für Sponsoren attraktiv sei, betonte Torsten Schindler. Denn ohne Helfer, die finanziell, materiell und mit Arbeitskraft unterstützen,

sei das Ganze nicht zu stemmen. Wie Torsten Schindler unterstrich, wollen die Salbitzer großen Wert darauf legen, dass ihr Hallenturnier zu einem festen Termin im Kalender erfolgreicher Reiter wird. „Und wir werden weiterhin einen Schwerpunkt im Nachwuchs bereich legen“, fügte Schindler hinzu. Dafür sprach die Führzügelprüfung, in der am Sonntagabend 13 Mädchen und Jungen um Qualifikationspunkte im Nürnberger Führzügelcup und einen Start auf der „Partner-Pferd 2012“ ritten.

Über den Sieg freute sich hier Melanie Schlicke vom Reitverein Prausitz. Die Sechsjährige saß nicht nur auf dem größten Pferd der Prüfung, sondern nach Auffassung der Jury auch am sichersten im Sattel. „Sie reitet seit zwei Jahren und wurde von mir, ihrer Nachbarin, mit dem Pferdevirus angesteckt“, schmunzelte Janet Gorisch.

Die Salbitzer setzten in Sachen Nachwuchs weitere Akzente. Erstmals konnten hier Jugendliche im Dressur-Teenie-Cup starten. Ziel dieses Wettbewerbs, für den bei Turnieren in Abt-



Vor allem junge Mädchen stellten sich den Herausforderungen des Führzügelwettbewerbes. Foto: ch

naundorf und Kalkreuth weitere Punkte gesammelt werden können, ist es, den Fokus verstärkt auf junge Dressurreiter

zu richten. Die Besten des Cups werden im Herbst in Boberschen um den Sieg reiten.

Andampfen im O-Schatz-Park

Förderverein der Sächsischen Schmalspurbahnen lädt ein

Mügeln/Oschatz (red/HG). Das Veranstaltungsjahr entlang der Dampfbahnroute Sachsen wird am Freitag eröffnet. Zum „Andampfen“ lädt der Verein zur Förderung der Sächsischen Schmalspurbahnen diesmal nach Oschatz ein. „Das Andampfen findet jeweils beim Sieger des vorjährigen Claus-Köpcke-Preises statt“, informiert Denise Zwickler von der Döllnitzbahn GmbH. Die Döllnitzbahn habe den Preis im vergangenen Jahr für die positive Entwicklung erhalten.

Aufgrund der im Juli auslaufenden Bestellung von Verkehrsleistungen der Döllnitzbahn durch den Zweckverband Nahverkehrsraum Leipzig müsse derzeit nach kurzfristigen und gesamt-sächsischen Lösungen gesucht werden, um die erreichten Erfolge nicht in Frage zu stellen. Die Situation der Döllnitzbahn unterstreiche in besonderem Maße die Entwicklungspotenziale, aber auch die zu bewältigenden Herausforderungen beim lebendigen Erhalt des

Kulturerbes der Sächsischen Schmalspurbahnen für künftige Generationen.

Um 16.30 Uhr erfolgt die Abfahrt der Zubringer-Züge vom Bahnhof Mügeln sowie um 17 Uhr vom Oschatzer Hauptbahnhof. Im Oschatz-Park findet dann das „Andampfen“ um 17.30 mit Ansprachen statt. Von 18.30 Uhr bis 20.30 Uhr wird zum Grillabend auf das Landesgartenschau-Gelände im O-Schatz-Park geladen. Zwischen 18.30 Uhr und 20.30 Uhr finden Pendelfahrten mit der IK Nr. 54 und Sonderzug zwischen Oschatz-Süd und Oschatz-Hauptbahnhof vom Bahnsteig Oschatz Süd statt. Gegen 20 und 21 Uhr bestehen Rückfahrmöglichkeiten mit dem Zubringer-Zug nach Mügeln.

Die Döllnitzbahn GmbH hofft auf viele Besucher. Während der Veranstaltung haben die Besucher die Möglichkeit, sich an der Unterschriftenaktion für den Erhalt der Döllnitzbahn zu beteiligen.

Langfinger entwenden 15 Sätze Autoräder

Mügeln (red). Unbekannte Täter drangen in der Nacht zum Montag in einen Lagerraum in der Franz-Mehring-Straße ein. Die Langfinger entwendeten dort insgesamt 15 Komplettsätze Autoräder. Der Sachschaden beträgt nach ersten Schätzungen etwa 15 000 Euro, wie die Polizei mitteilt.

Mügeln

4. Wertungsturnier im Preisskat

Mügeln (HG). Das 4. Wertungsturnier im Preisskat um den Pokal des Bürgermeisters von Mügeln findet am Sonntag, dem 17. April, um 14 Uhr in der Gartensparte Bergfrieden in Mügeln statt. Es finden zwei Serien zu je 48 Spielen statt, wie Frank Laudel informiert. Die Teilnahmegebühr beträgt elf Euro. Alle interessierten Skatspielerinnen und Skatspieler sind willkommen.

Jahna

Mitfahrer für Ausflug gesucht

Jahna (red). Die Mitglieder des Heimatvereines Jahna planen am Sonntag, dem 3. Juli, eine Ausflug nach Lübbenu in den Spreewald. Dort startet ein Kahnkorso und eine Fahrt über die Spree. Die Vereinsfreunde suchen noch interessierte Mitfahrer für diesen Ausflug.

Interessenten werden gebeten, sich unter der Telefonnummer 034324/214 86 zu melden.

Auterwitz

Veranstaltung wird verschoben

Auterwitz (red). Die ursprünglich für den 30. April geplante Abschlussveranstaltung „Archäologie und Landwirtschaft“ im Naturschutzzentrum Auterwitz wird auf den 4. Juni verschoben. Das teilt Luise Winterling vom Umweltzentrum Ökohof Auterwitz mit und bittet um Beachtung. Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung gibt es auch im Internet unter www.oekohof.auterwitz.de



Baum entwurzelt und im Straßengraben gelandet

Im Straßengraben endet die Fahrt des Polofahrers am Sonntag. Er war gegen 17.20 Uhr auf der Verbindungsstraße zwischen Kleinragewitz und Borna unterwegs und wollte eine VW-Fahrerin überholen. Dabei übersah er, dass die Frau in diesem Augenblick links abbiegen wollte, kam ins Schleudern und von der Fahrbahn ab. Er entwurzelt mit seinem Fahrzeug einen Baum. Die Unfallbeteiligten blieben unverletzt. Foto: Tilo Schroth

Lokalanzeigen Oschatz

Glückwünsche/Jubiläen



Liebes Geburtsstagskind Ursula!

Geburtstag ist Wohl ohne Frage der Schönste aller Ehrentage. Drum wollen wir keine Zeit verlieren, zum Wiegenfeste gratulieren.

Wenn wir es auch nicht immer sagen, wir wissen, was wir an Dir haben. Denk stets daran, vergiss es nicht: wir lieben und wir brauchen Dich.

Die allerbesten Wünsche zu Deinem heutigen

70. Geburtstag

von Klaus, Silke, André, Denise, Rick & Oma Marthel

Dahlen, am 12. April 2011

Brikett Sommer- preisaktion

Tel. (03 43 61) 5 38 78

Mo.-Fr. 8 - 18 Uhr

Brennstoffhandel
Klein

Anzeige schalten

Einfach und
schnell!

Fax 03435 / 97 68 40

Platz für die „liegende Acht“

Salbitz: Arbeitseinsatz mit Eltern, Erziehern und Vereinsmitgliedern in Kita

Salbitz (cku). Dutzende Autos und Firmentransporter vor der Kindertagesstätte „Pustelblume“ erregten am späten Freitagnachmittag Aufsehen in Salbitz: Erzieherinnen, Eltern und Mitglieder des Dorf- und Heimatvereins hatten sich zum Arbeitseinsatz getroffen. Mit Schaufel, Spaten und Schubkarre gingen sie ans Werk. Letztere waren sogar in Mini-Ausführung vorhanden, so dass die Jungen und Mädchen auch ihren Beitrag zum Arbeitseinsatz leisten konnten.

„Wir möchten einen unserer zwei Sandkästen zurückbauen. Außerdem soll der andere neuen Sand bekommen“, erklärt Andrea Schreiber, Leiterin der Kindertagesstätte. Mit dem Rückbau des Sandkastens wird im Außenbereich Platz geschaffen für eine „liegende Acht“. Eingeweiht werden soll sie noch vor dem Kinderfest der Einrichtung am 7. Mai. Die Initiative geht vor allem auf den neu gewählten Elternrat zurück, außerdem beteiligten sich Firmen aus der Region.



Jede Menge fleißige Hände greifen zu beim Arbeitseinsatz in der Salbitzer Kindertagesstätte. Foto: Dirk Hunger

Die mit Sand und Steinen aufgefüllte Fläche der „liegenden Acht“ schafft wichtige Voraussetzungen für die spätere Schulfähigkeit der Kindergartenkinder. „Die Bewe-

gung auf dem kleinen Parcours fördert die Konzentrationsfähigkeit der Kinder erhöht die Verknüpfung der Nervenbahnen im Gehirn“, so Andrea Schreiber.